

RWTÜV Fahrzeug GmbH

Institut für Fahrzeugtechnik Adlerstr. 7 45307 Essen Telefon (0201) 825-0 Telefax (0201) 825-4150 Geschäftsführung: Claus Wolff (Vors.) Dieter Födisch Ulrich Kästner

Sitz:

Steubenstr. 53 45138 Essen AG Essen, HRB 9975

# Teilegutachten

nach § 19/3 StVZO

Nr. RZ96/2227/03/41

über den Verwendungsbereich von Sonderrad Typ Z 807435 an Fahrzeugen des Herstellers Mazda (LK 100/4)

<u>Auftraggeber:</u> RH Alu

RH Alurad Höffken GmbH Industriegebiet Ennest 57439 Attendorn

## Hinweise für den Fahrzeughalter

Nach der Durchführung der Fahrzeugumrüstung ist das Fahrzeug **unverzüglich** einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Begutachtung vorzuführen. Die ausgefüllte und von der Prüfstelle abgestempelte Anbaubestätigung (amtliches Formblatt) ist im Fahrzeug mitzuführen und berechtigten Personen auf Verlangen vorzuzeigen.

# Technische Angaben zu den Sonderrädern

| Herstellerzeichen:                        | RH   |
|---|--|
| Handelsmarke:                             | MBN  |
| Art des Sonderrades:                      | einteiliges Leichtmetallrad mit Doppelhump                                       |
| Radtyp:                                   | Z 807435   |
| Radgröße:                                 | 8 J x 17 H2  |
| Rad-Einpreßtiefe:                         | 35 mm  |
| Lochkreisdurchmesser / Lochzahl:          | 100 mm / 4   |
| Mittenlochdurchmesser:                    | 54,1 mm  |
| Geprüfte Radlast /bei Reifenabrollumfang: | 525 kg / 1945 mm   |
| Radlastprüfung:                           | RWTÜV Fahrzeug GmbH (RP1564/00/41)   |
| Zentrierart:                              | Mittenzentrierung über KunststZentrierr.,<br>Kennz.: Ø64/Ø54,1 Farbe: silbergrau |

| Rad-Befestigungsteile: | Mitgelieferte Kegelbundmuttern  |  |
|------------------------|---------------------------------|--|
|                        | M12 x 1,5; Anzugsmoment: 100 Nm |  |

## Ergänzende Angaben zum Sonderrad sowie Zubehör:

| Übersichtstabelle RH-Teile | Artikel-Nr. | Angaben zur Ausfüh- |
|----------------------------|-------------|---------------------|
|                            |             | rung                |
| Radtyp Z 807435            | 33270       | silber              |
| Zentrierring silber        | 45214       | K                   |
| Befestigungsteile:         | 45008       | -                   |
| Zubehörset:                | 4609        | -                   |



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : **Z 807435** 

Ausführung : -

#### Durchgeführte Prüfungen

## **Anbauprüfung**

Es wurde die Verwendungsmöglichkeit der oben beschriebenen Sonderräder an Fahrzeugen des im Verwendungsbereich genannten Herstellers geprüft. Die Prüfung erfolgte unter Zugrundelegung des VdTÜV- Merkblatts 751 Anhang I und 3.4 der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern.

#### **Fahrwerksfestigkeit**

Die Spurweitenänderung durch die geänderte Sonderrad-Einpreßtiefe liegt unter 2 %.

## Hinweise zu Reifentragfähigkeiten

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 210 bis 240 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 210 km/h bis 91% bei 240 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol W ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 240 bis 270 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 240 km/h bis 85% bei 270 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol Y ist bei Höchstgeschwindigkeiten über 270 bis 300 km/h die maximale Reifentragfähigkeit von 100% bei 270 km/h bis 85% bei 300 km/h linear abnehmend zu ermitteln.

Für Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung ZR ist bei Höchstgeschwindigkeiten bis 240 km/h die zulässige Reifentragfähigkeit auf dem Reifen angegeben. Bei Geschwindigkeiten über 240 km/h ist die zulässige Tragfähigkeit unter Angabe der am Fahrzeug auftretenden maximalen Sturzwerte vom jeweiligen Reifenhersteller zu erfragen.

## Ergebnis der Prüfungen

Entsprechende Auflagen und Hinweise, die sich aus den oben beschriebenen Prüfungen für die einzelnen Rad-Reifen-Kombinationen ergaben, sind den Abschnitten <u>Verwendungsbereich und Auflagen und Hinweise</u> zu entnehmen.



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : **Z 807435** 

Ausführung : -

# Verwendungsbereich und Auflagen

**Fahrzeughersteller** : **Mazda** Spurverbreiterung : bis zu 20 mm

| Тур:   | EC                   |                                 |                       |
|--|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Genehmigung: <b>F946 bzw. e13*96/79*0027*</b> |                      |                                 |                       |
| Motorleistung  | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)   |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 65; 79; 89; 98   | Mazda MX-3           | 205/40R17-80                    | 2)3)4)5)6)7)          |
|  |                      |                                 | 8)9)10)               |
|  |                      |                                 |                       |
| e13*96/79*0027*00                                      | 895/710              |                                 | 4/100/54,0            |

| Тур:              | NA                    |                                 |                       |
|-------------------|-----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Ger      | ehmigung: <b>F488</b> | 3 bzw. e2*93/81*0163*           |                       |
| Motorleistung     | Handelsbezeichnungen  | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)              |                       | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 66; 85; 96        | Mazda MX-5            | 205/40R17-80                    | 1)2)3)4)5)6)7)        |
|                   |                       | 11)                             | 8)9)10)17)18)         |
|                   |                       |                                 |                       |
| e2*93/81*0163*00E | 620/645               | •                               | 4/100/54 0            |

| Тур:              | BA                   |                                 |                       |
|-------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gen      | ehmigung: <b>G87</b> | 8 bzw. e13*96/27*0023*          |                       |
| Motorleistung     | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)              | _                    | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 54; 65            | Mazda 323            | 205/40ZR17                      | 1)2)3)4)5)6)7)        |
|                   |                      | 12)19)                          | 8)9)10)               |
|                   |                      |                                 |                       |
|                   |                      | 225/35ZR17                      |                       |
|                   |                      | 14)15)16)19)                    |                       |
| 52; 84; 60        |                      | 205/40ZR17                      |                       |
|                   |                      | 12)13)                          |                       |
|                   |                      |                                 |                       |
|                   |                      | 225/35ZR17                      |                       |
|                   |                      | 14)15)16)                       |                       |
| e13*96/27*0023*03 | 945/820              |                                 | 4/100/54 0            |

| Тур:              | NB                                    |                                 |                       |  |
|-------------------|---------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|--|
| ABE / EG-Gen      | ABE / EG-Genehmigung: e11*96/79*0083* |                                 |                       |  |
| Motorleistung     | Handelsbezeichnungen                  | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |  |
| (kW)              |                                       | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |  |
| 81; 103           | Mazda MX-5                            | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |  |
|                   |                                       | 30)31)                          |                       |  |
|                   |                                       |                                 |                       |  |
|                   |                                       | 225/35ZR17                      |                       |  |
|                   |                                       | 18)                             |                       |  |
| e11*96/79*0083*00 | 620/660                               |                                 | 4/100/54.0            |  |



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : **Z 807435** 

Ausführung : -

| Тур:             | BJ                   |                                 |                       |
|------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------|
| ABE / EG-Gen     |                      |                                 |                       |
| Motorleistung    | Handelsbezeichnungen | zulässige Reifengrößen          | Auflagen und Hinweise |
| (kW)             |                      | vorne und hinten, ggf. Auflagen |                       |
| 52; 54; 65;      | Mazda 323            | 205/40R17-80                    | 1) bis 10)            |
| 84               |                      | 33)                             | 32)                   |
|                  |                      | 205/40ZR17<br>13)               |                       |
|                  |                      | 205/40R17-84 reinforced         |                       |
| 11*97/27*0094*00 | 945/860              |                                 | 4/100/54 0            |

# **Auflagen und Hinweise**

- 1) -entfällt für dieses Gutachten-
- Nach §19(3) StVZO Nr. 4 ist nach Anbau der Sonderräder das Fahrzeug unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr bzw. einem Kraftfahrsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungs-organisation (Prüfingenieur) zur Anbauabnahme vorzuführen. Der ordnungsgemäße Anbau der Räder wird auf dem vom Bundesminister für Verkehr im Verkehrsblatt bekannt gemachten Muster (Anbau-Bestätigung) durch die abnehmende Stelle bestätigt.
- 3) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind, sofern in den Tabellen nicht aufgeführt und mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
- 4) Das Fahrwerk sowie die Brems- und Lenkungsaggregate müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 5) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi- oder Metallschraubventilen zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. bzw. TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen auf keinen Fall über die Radkontur hinausragen.
- 6) Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsteile verwendet werden.
- 7) Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck, bzw. Mindestluftdruck (ggf. aus den speziellen Reifenfreigaben) zu beachten ist.
- 8) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Bei Fahrzeugen mit permanentem Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzreifens darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind; es müssen dann die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden.



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : **Z 807435** 

Ausführung : -

9) Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.

- 10) Die Sonderräder können an der Innenseite nur mit Klebegewichten ausgewuchtet werden.
- 11) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- 12) Um eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination in den Radhäusern an Achse 2 zu gewährleisten, sind die Radhausausschnittkanten in einem Bereich von Oberkante hinterer Stoßfänger bis 50 mm unterhalb der Seitenschutzleiste komplett umzulegen. Die ins Radhaus laufende Kante muß bis zum Befestigungspunkt komplett gekürzt werden, so daß keine scharfe Kante ins Radhaus ragt. Die Kunststoffkante des hinteren Stoßfängers ist auf einer Länge von ca.150 mm nach unten auf eine max. Restdicke von 5 mm zu kürzen

13) Die Reifengröße 205/40R17 hat eine Normtragfähigkeit von max. 450 kg. Für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten über 900 kg liegen für folgende Reifenfabrikate/-typen Freigaben vor:

| Hersteller  | Тур           | max. zul.     | V <sub>max</sub> [km/h]min. Luftdruck |       |
|-------------|---------------|---------------|---------------------------------------|-------|
|             |               | Achslast [kg] |                                       | [bar] |
| Uniroyal    | RTT-1         | 974           | 240                                   | 3,0   |
| Pirelli     | P700-Z Reinf. | 1000          | 240                                   | 3,0   |
| Pirelli     | P7000 Reinf.  | 1000          | 240                                   | 3,0   |
| Continental | CZ91          | 990           | 250                                   | 3,3   |
| Dunlop      | SP 9000       | 924           | 240                                   | 3,0   |

Die oben aufgeführten Werte gelten für einen Radsturz bis  $2^{\circ}$ . Der Luftdruck kann bei geringeren Einsatzbedingungen (zul. Achslast,  $V_{max}$ ) reduziert werden. Dieser ist beim Reifenhersteller zu erfragen. Werden andere Reifenfabrikate/-typen verwendet, so ist eine Bestätigung des jeweiligen Reifenherstellers über Tragfähigkeit des Reifenfabrikat/-typ vorzulegen. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- 14) An Achse 1 ist die Sechskant-Befestigungsschraube des Kunststoffinnenradhauses oberhalb der Radmitte durch eine Flachkopfschraube zu ersetzen und mit der Befestigungslasche nach oben zu biegen.
- 15) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 herzustellen, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
  - Die Radhauskante ist, von Stoßfängeroberkante bis 50 mm unterhalb der seitlichen-Schutzleiste komplett umzulegen und im Bereich von der Radmitte bis zur Stoßfängeroberkante um ca. 10 mm aufzuweiten.
  - Die ins Radhaus ragende Kunststoffkante des hinteren Stoßfängers ist auf einer Länge von ca.150 mm nach unten auf eine Restdicke von max. 5 mm zu kürzen.
  - Der Kunststoffspritzschutz im Bereich des Stoßfängers ist nachzuarbeiten.



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : **Z 807435** 

Ausführung : -

- Die ins Radhaus ragende Befestigungslasche des Stoßfängers ist bis zum Befestigungspunkt des Stoßfängers zu kürzen und soweit wie möglich nach oben zu biegen.

Eine ausreichende Freigängigkeit der Bereifung unter Beachtung der anderen Auflagen ist bei folgenden Reifenfabrikaten gegeben:

HerstellerTypGoodyearGS-DDunlopSP 8000

Werden andere Reifenfabrikate verwendet, so ist die Freigängigkeit neu zu begutachten. Das begutachtete Reifenfabrikat/-typ ist auf der Anbaubestätigung einzutragen.

- 17) Die Radhausauschnittkanten an Achse 2 sind im hinteren Bereich umzulegen.
- 18) Es ist durch geeignete Maßnahmen für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 nach vorn und an Achse 2 nach hinten zu sorgen.
- 19) Bei Fahrzeugen, die serienmäßig <u>nicht</u> die Bereifungsgröße 185/65R14 eingetragen haben, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung auf der Anbaubestätigung eingetragen werden.
- 30) Aufgrund von Fertigungstoleranzen beim Fahrzeug bzw. in der Reifenbreite fabrikatsabhängig kann es erforderlich werden, durch geeignete Maßnahmen für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 zu sorgen. Ist dies nicht erforderlich, so ist die Eignung des begutachteten Reifenfabrikates auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- 31) Aufgrund von Fertigungstoleranzen beim Fahrzeug bzw. in der Reifenbreite fabrikatsabhängig kann es erforderlich werden, durch geeignete Maßnahmen für eine ausreichende Radabdeckung an Achse 2 zu sorgen.

  Ist dies nicht erforderlich, so ist die Eignung des begutachteten Reifenfabrikates auf der Anbaubestätigung einzutragen.
- 32) Um eine ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 zu gewährleisten, sind folgende Maßnahmen erforderlich:
  - An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von der seitlichen Schutzleiste bzw. Sicke bis zur Stoßfängeroberkante umzulegen. Desweiteren sind die Radhausausschnittkanten im Bereich von 100 mm vor der Radmitte bis zur Stoßfängeroberkante um ca. 10 mm aufzuweiten.
  - Die ins Radhaus ragende Stoßfängerkante ist im oberen Bereich bis auf Materialdikke abzutrennen. Der Stoßfänger ist zusätzlich auszustellen.
- Nur zulässig an Fahrzeugen mit einer zulässigen Achslast bis max. 900 kg (LI=80). Die Tragfähigkeit des ZR-Reifens muß min. 450 kg betragen (Angabe steht auf dem Reifen).



Auftraggeber : RH Alurad Höffken GmbH, 57439 Attendorn

Typ(en) : **Z 807435** 

Ausführung : -

### **Sonstiges**

Der Auftraggeber RH ALURAD Höffken GmbH unterhält ein Qualitätsmanagementsystem gemäß Anlage XIX, Absatz 2 StVZO (EN ISO 9001; Zertifikat vom 10.02.1996, Registrier-Nr. 041005575).

Dieses Teilegutachten umfaßt 7 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden. Es verliert seine Gültigkeit, wenn sich Änderungen am Fahrzeug oder in den Bauvorschriften der StVZO ergeben, die die zugrunde liegenden Prüfergebnisse beeinflussen können, oder der Auftraggeber den Nachweis gemäß Anlage XIX, Absatz 2 zur StVZO nicht mehr erbringt.

Essen, 16. September 1998 K:\RÄDER\RZ\41\17ZOLL\22270341.DOC (NT-Fz-Typ)

Prüflaboratorium Labor für Fahrzeugtechnik Abteilung Typprüfung

Dipl.-Ing. Schüssler